

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>DIN EN 62053-52<br/>(VDE 0418-3-52)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>DIN</b> |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Diese Norm ist zugleich eine <b>VDE-Bestimmung</b> im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Präsidium beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter der oben angeführten Nummer in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der „etz Elektrotechnik + Automation“ bekannt gegeben worden. | <b>VDE</b> |
| <p>ICS 91.140.50</p> <p>Ersatz für<br/>DIN EN 60387:1993-11<br/>Siehe jedoch Beginn der Gültigkeit</p> <p><b>Wechselstrom-Elektrizitätszähler –<br/>Besondere Anforderungen –<br/>Teil 52: Symbole<br/>(IEC 62053-52:2005);<br/>Deutsche Fassung EN 62053-52:2005</b></p> <p>Electricity metering equipment (AC) –<br/>Particular requirements –<br/>Part 52: Symbols<br/>(IEC 62053-52:2005);<br/>German version EN 62053-52:2005</p> <p>Équipement de comptage de l'électricité (CA) –<br/>Exigences particulières –<br/>Partie 52: Symboles<br/>(CEI 62053-52:2005);<br/>Version allemande EN 62053-52:2005</p> <p>Gesamtumfang 20 Seiten</p> <p>DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |            |

## **Beginn der Gültigkeit**

Die von CENELEC am 2005-11-01 angenommene EN 62053-52 gilt als DIN-Norm ab 2006-08-01.

Daneben darf DIN EN 60387:1993-11 noch bis 2008-11-01 angewendet werden.

## **Nationales Vorwort**

*Vorausgegangener Norm-Entwurf: E DIN EN 62053-52 (VDE 0418-3-52):2004-04.*

Für diese Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 461 „Elektrizitätszähler“ der DKE Deutsche Kommission Elektrotechnik Elektronik Informationstechnik im DIN und VDE (<http://www.dke.de>) zuständig.

Die enthaltene IEC-Publikation wurde vom TC 13 „Equipment for electrical energy measurement and load control“ erarbeitet.

Das IEC-Komitee hat entschieden, dass der Inhalt dieser Publikation bis zu dem auf der IEC-Website unter „<http://webstore.iec.ch>“ mit den Daten zu dieser Publikation angegebenen Datum (maintenance result date) unverändert bleiben soll. Zu diesem Zeitpunkt wird entsprechend der Entscheidung des Komitees die Publikation

- bestätigt,
- zurückgezogen,
- durch eine Folgeausgabe ersetzt oder
- geändert.

Die Internationale Norm IEC 62053-52 wurde vom Technischen Komitee 13 „Equipment for electrical energy measurement and load control“ der Internationalen Elektrotechnischen Kommission (IEC) erarbeitet.

IEC 62053 mit dem allgemeinen Titel „Elektrizitätszähler – Besondere Anforderungen“ besteht aus den folgenden Teilen:

**Teil 11:** Elektromechanische Wirkverbrauchszähler der Genauigkeitsklassen 0,5, 1 und 2

**Teil 21:** Elektronische Wirkverbrauchszähler der Genauigkeitsklassen 1 und 2

**Teil 22:** Elektronische Wirkverbrauchszähler der Genauigkeitsklassen 0,2 S und 0,5 S

**Teil 23:** Elektronische Blindverbrauchszähler der Genauigkeitsklassen 2 und 3

**Teil 31:** Impulseinrichtungen für Induktionszähler oder elektronische Zähler (nur Zweidrahtsysteme)

Teil 52: Symbole

**Teil 61:** Leistungsaufnahme und Spannungsanforderungen

## **Änderungen**

Gegenüber DIN EN 60387:1993-11 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Abstimmung des Schriftstücks auf die Normen, die vor kurzem vom TC 13 erarbeitet wurden;
- b) Ergänzung einiger neuer Symbole.

## **Frühere Ausgaben**

DIN EN 60387:1993-11

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Zusammenhang mit Europäischen und Internationalen Normen

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Eine Information über den Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben.

**Tabelle NA.1**

| Europäische Norm             | Internationale Norm             | Deutsche Norm                                      | Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk |
|------------------------------|---------------------------------|----------------------------------------------------|----------------------------------------|
| –                            | IEC 60050-300:2001              | –                                                  | –                                      |
| –                            | IEC 60211                       | –                                                  | –                                      |
| –                            | IEC 60417-DB:2002 <sup>1)</sup> | –                                                  | –                                      |
| EN 60417-1:2002              | IEC 60417-1:2002                | E DIN EN 60417-1:2002-10                           | –                                      |
| EN 60417-2:1999              | IEC 60417-2:1998                | E DIN EN 60417-2:2002-10                           | –                                      |
| EN 62052-11:2003             | IEC 62052-11:2003               | <b>DIN EN 62052-11<br/>(VDE 0418-2-11):2003-11</b> | VDE 0418-2-11                          |
| Normen der Reihe<br>EN 62056 | IEC 62056                       | Normen der Reihe<br>DIN EN 62056                   | –                                      |
| EN 62056-21:2002             | IEC 62056-21:2002               | DIN EN 62056-21:2003-01                            | –                                      |
| EN 62056-61:2002             | IEC 62056-61:2002               | DIN EN 62056-61:2003-01                            | –                                      |
| EN 62056-62:2002             | IEC 62056-62:2002               | DIN EN 62056-62:2003-01                            | –                                      |

## Nationaler Anhang NB (informativ)

### Literaturhinweise

E DIN EN 60417-1:2002-10, *Graphische Symbole für Betriebsmittel – Teil 1: Übersicht und Anwendung (IEC 60417-1:2002); Dreisprachige Fassung EN 60417-1:2002.*

E DIN EN 60417-2:2002-10, *Graphische Symbole für Betriebsmittel – Teil 2: Originale der Symbole (IEC 60417-2:1998); Dreisprachige Fassung EN 60417-2:1999.*

**DIN EN 62052-11 (VDE 0418-2-11):2003-11**, *Wechselstrom-Elektrizitätszähler – Allgemeine Anforderungen, Prüfungen und Prüfbedingungen – Teil 11: Messeinrichtungen (IEC 62052-11:2003); Deutsche Fassung EN 62052-11:2003.*

<sup>1)</sup> „DB“ bezieht sich auf die On-line-Datenbank der IEC.

## **DIN EN 62053-52 (VDE 0418-3-52):2006-08**

Normen der Reihe DIN EN 62056, *Messung der elektrischen Energie – Zählerstandsübertragung, Tarif- und Laststeuerung*

DIN EN 62056-21:2003-01, *Messung der elektrischen Energie – Zählerstandsübertragung, Tarif- und Laststeuerung – Teil 21: Datenübertragung für festen und mobilen Anschluss (IEC 62056-21:2002); Deutsche Fassung EN 62056-21:2002, Text in Englisch.*

DIN EN 62056-61:2003-01, *Messung der elektrischen Energie – Zählerstandsübertragung, Tarif- und Laststeuerung – Teil 61: Object Identification System OBIS (IEC 62056-61:2002); Deutsche Fassung EN 62056-61:2002, Text in Englisch.*

DIN EN 62056-62:2003-01, *Messung der elektrischen Energie – Zählerstandsübertragung, Tarif- und Laststeuerung – Teil 62: Interface-Klassen (IEC 62056-62:2002); Deutsche Fassung EN 62056-62:2002, Text in Englisch.*

**Wechselstrom-Elektrizitätszähler –  
Besondere Anforderungen –  
Teil 52: Symbole  
(IEC 62053-52:2005)**

Electricity metering equipment (AC) –  
Particular requirements –  
Part 52: Symbols  
(IEC 62053-52:2005)

Equipement de comptage de l'électricité (CA) –  
Exigences particulières –  
Partie 52: Symboles  
(CEI 62053-52:2005)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 2005-11-01 angenommen. Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.

**CENELEC**

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

**Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel**

© 2005 CENELEC – Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den Mitgliedern von CENELEC vorbehalten.

Ref. Nr. EN 62053-52:2005 D

## Vorwort

Der Text des Schriftstücks 13/1343/FDIS, zukünftige 1. Ausgabe von IEC 62053-52, ausgearbeitet von dem IEC/TC 13 „Equipment for electrical energy measurement and load control“, wurde der IEC-CENELEC Parallelen Abstimmung unterworfen und von CENELEC am 2005-11-01 als EN 62053-52 angenommen.

Diese Europäische Norm ersetzt EN 60387:1992.

Die wesentlichen Änderungen in Bezug auf EN 60387:1992 lauten wie folgt:

- Das Dokument wurde überarbeitet, um eine Übereinstimmung mit den kürzlich durch TC 13 eingeführten Normen zu erzielen;
- einige neue Symbole wurden hinzugefügt.

Nachstehende Daten wurden festgelegt:

- spätestes Datum, zu dem die EN auf nationaler Ebene durch Veröffentlichung einer identischen nationalen Norm oder durch Anerkennung übernommen werden muss (dop): 2006-08-01
- spätestes Datum, zu dem nationale Normen, die der EN entgegenstehen, zurückgezogen werden müssen (dow): 2008-11-01

Der Anhang ZA wurde von CENELEC hinzugefügt.

---

## Anerkennungsnotiz

Der Text der Internationalen Norm IEC 62053-52:2005 wurde von CENELEC ohne irgendeine Abänderung als Europäische Norm angenommen.

In der offiziellen Fassung sind unter „Literaturhinweise“ zu den aufgelisteten Normen die nachstehenden Anmerkungen einzutragen:

|              |           |                                                         |
|--------------|-----------|---------------------------------------------------------|
| IEC 62056    | ANMERKUNG | Harmonisiert in der Reihe EN 62056 (nicht modifiziert). |
| IEC 62056-21 | ANMERKUNG | Harmonisiert in EN 62056-21 (nicht modifiziert).        |
| IEC 62056-61 | ANMERKUNG | Harmonisiert in EN 62056-61 (nicht modifiziert).        |
| IEC 62056-62 | ANMERKUNG | Harmonisiert in EN 62056-62 (nicht modifiziert).        |